



HOLLOW ICE



COMPACT ICE

ICE CUBE MAKERS

# UNA QUALITÀ

## CERTIFICATA E GARANTITA

A QUALITY CERTIFIED AND GUARANTEED

<p><b>Intertek ETL SEMKO</b></p> <p><b>AUTHORIZATION TO MARK</b></p> <p>This authorizes the application of the Certification Mark(s) shown below to the products described in the Application and Listed Report. This certification does not extend to products other than those identified on the document page of the listing Report.</p> <p><b>Applicant:</b> Staffa Italia S.p.A. Via Anna Frank, 8 47030 Rivalta di San Leo (RN), Italy <b>Address:</b> Via Anna Frank, 8 47030 Rivalta di San Leo (RN), Italy <b>Phone:</b> +39 052 371000 - <b>Fax:</b> +39 052 371002 <b>Person Authorized To Apply Mark:</b> Gianni De Marchi <b>Report Issuing Office:</b> Intertek Germany Application Division <b>Report No.:</b> 00000000000000000000000000000000 <b>Product Covered:</b> -0102-A -0102-B -0102-C -0102-D <b>Description:</b> Commercial ice-making machines <b>Standard(s):</b> IEC 60335-2-40:2002+A11:2002 <b>Note:</b> This document is the property of Intertek Testing Services and is not transferable. Only the Authorised Representative may sign this document. This certification mark may be applied only to the above listed product of the Party Authorized To Apply Mark.</p> <p><b>Authorized by:</b> </p> <p><b>Date:</b> 17 April 2007</p> <p><b>Control Number:</b> 00000000000000000000000000000000</p> <p><small>The document is subject to periodic audit by Intertek Testing Services. Any unauthorized change or addition to this document will void its validity.</small></p>	<p><b>CB TEST CERTIFICATE</b></p> <p><b>Intertek ETL SEMKO</b></p> <p><b>IEC</b> IEC60335-2-40:2002+A11:2002 00000000000000000000000000000000</p> <p><b>Manufacture:</b> STAFFA ITALIA S.P.A. Via Anna Frank, 8 47030 Rivalta di San Leo (RN), Italy <b>Model:</b> 00000000000000000000000000000000</p> <p><b>Rating and principle characteristics:</b> Type: Staffa 1 IEC 60335-2-40:2002+A11:2002 00000000000000000000000000000000</p> <p><b>Additional Information:</b> The CB Test Certificate No. 00000000000000000000000000000000 is issued under the following conditions: The values in electrical tests and reference to the most critical parameters are given in accordance with the relevant IEC standard. 00000000000000000000000000000000</p> <p><b>Test Report Ref. No.:</b> 00000000000000000000000000000000</p> <p><b>Test Report Ref. No.:</b> 00000000000000000000000000000000</p> <p><b>Authorized by:</b> </p> <p><b>Date:</b> 17 April 2007</p> <p><b>Control Number:</b> 00000000000000000000000000000000</p> <p><small>This document is the property of Intertek Testing Services and is not transferable. Only the Authorised Representative may sign this document. This certification mark may be applied only to the above listed product of the Party Authorized To Apply Mark.</small></p>	<p><b>Intertek ETL SEMKO</b></p> <p><b>AUTHORIZATION TO MARK</b></p> <p>This authorizes the application of the Certification Mark(s) shown below to the products described in the Application and Listed Report. This certification does not extend to products other than those identified on the document page of the listing Report.</p> <p><b>Applicant:</b> STAFFA ITALIA S.P.A. Via Anna Frank, 8 47030 Rivalta di San Leo (RN), Italy <b>Address:</b> Via Anna Frank, 8 47030 Rivalta di San Leo (RN), Italy <b>Phone:</b> +39 052 371000 <b>Person Authorized To Apply Mark:</b> Gianni De Marchi <b>Report Issuing Office:</b> Intertek Germany Application Division <b>Report No.:</b> 00000000000000000000000000000000 <b>Product Covered:</b> -0102-A -0102-B -0102-C -0102-D <b>Description:</b> Commercial ice-making machines <b>Standard(s):</b> IEC 60335-2-40:2002+A11:2002 IEC 60335-2-20:2002+A11:2002 IEC 60335-2-42:2002+A11:2002 <b>Note:</b> This document is the property of Intertek Testing Services and is not transferable. Only the Authorised Representative may sign this document. This certification mark may be applied only to the above listed product of the Party Authorized To Apply Mark.</p> <p><b>Authorized by:</b> </p> <p><b>Date:</b> 17 April 2007</p> <p><b>Control Number:</b> 00000000000000000000000000000000</p> <p><small>This document is the property of Intertek Testing Services and is not transferable. Only the Authorised Representative may sign this document. This certification mark may be applied only to the above listed product of the Party Authorized To Apply Mark.</small></p>
---	--	---

<p><b>DET NORSKE VERITAS</b></p> <p><b>QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE</b></p> <p>Certificato Nr. / Certificate Nr. C287495-0001-02-BNL-204CE07</p> <p>Il sistema di gestione della qualità per la qualità dell'installazione e del servizio è conforme alle norme per il controllo e gestione per la qualità continua della norma internazionale ISO 9001:2000.</p> <p><b>STAFF ICE SYSTEM S.p.A.</b> Via Anna Frank, 8 - 47030 Rivalta (RN) - Italy</p> <p>È conforme ai seguenti standard della norma per il controllo e gestione per la qualità continua della norma internazionale ISO 9001:2000.</p> <p><b>CETEN ISO 9001:2000 LEADER PARKS 2000</b></p> <p>Questo certificato è valido per le seguenti settori applicazione: Progettazione, produzione ed assistenza di macchine per il ghiaccio, per il gelato, gelato e frigoabbinati. Commerciale/retail di apparecchiature frigorifere</p> <p>Design, manifattura e offerta-serve di installazioni, ice cream makers, slush and cold drink dispensers. Trade di refrigerated equipment</p> <p><b>Design, manifattura e offerta-serve di installazioni, ice cream makers, slush and cold drink dispensers. Trade di refrigerated equipment</b></p> <p><b>SINCERT</b></p> <p><b>Agente Veritatis, CNR 0000 00-00-00-00-00-00</b></p> <p><b>Local Auditor: Web-SICURO Ufficio Verifiche</b></p> <p><b>Stampa E. M. - Da</b></p>	<p><b>DICHIAZIONE DI CONFORMITÀ</b> CONFORMITY DECLARATION DECLARATION DE CONFORMITÉ BESTÄTIGUNG VON KONFORMITÄT</p> <p><b>CE</b></p> <p>Questo apparecchio è conforme alla direttiva CEI. This machine complies with EEC Standards. Cette machine est conforme avec les directives E.U.E. Diese Maschine entspricht den EEC-Wertungen überprüft worden.</p> <p><b>89/392/CEE (Direttiva Macchine - Machinery Directive - Direttrice Macchine - Maschinenrichtlinie)</b> <b>73/214/CEE (direttiva Sistemi Tensione - L.V.D. Directive - Directive basse tension - Niederspannungsrichtlinie)</b> <b>89/336/CEE (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica - EMC Directive - Directive Compatibilità Elettromagnetica - Weisung der elektromagnetischen Verantwortlichen)</b> <b>89/106/CEE (Direttiva Alimentari - Food Directive Directive d'alimentation - Nahversorgungsrichtlinie)</b></p> <p><b>CE</b></p> <p><b>STAFFA ITALIA S.P.A.</b> Via Anna Frank, 8 47030 Rivalta di San Leo (RN), Italy E. Ponzelli C. A. G. Montanari Montanari</p>	<p><b>ECS - DNV</b></p> <p><b>QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE</b></p> <p>Certificato Nr. / Certificate Nr. C287495-0001-02-BNL-204CE07</p> <p>Il sistema di gestione della qualità per la qualità continua della norma internazionale ISO 9001:2000.</p> <p><b>STAFF ICE SYSTEM S.p.A.</b> Via Anna Frank, 8 - 47030 Rivalta (RN) - Italy</p> <p>È conforme ai seguenti standard della norma per il controllo e gestione per la qualità continua della norma internazionale ISO 9001:2000.</p> <p><b>UNI EN ISO 9001:2000 (ISO 9001:2000)</b></p> <p>Questo certificato è valido per le seguenti settori applicazione: Progettazione, produzione ed assistenza di macchine per il ghiaccio, per il gelato, gelato e frigoabbinati. Commerciale/retail di apparecchiature frigorifere</p> <p>Design, manifattura e offerta-serve di installazioni, ice cream makers, slush and cold drink dispensers. Trade of refrigerated equipment</p> <p><b>Design, manifattura e offerta-serve di installazioni, ice cream makers, slush and cold drink dispensers. Trade of refrigerated equipment</b></p> <p><b>SINCERT</b></p> <p><b>Agente Veritatis, CNR 0000 00-00-00-00-00-00</b></p> <p><b>Local Auditor: Web-SICURO Ufficio Verifiche</b></p> <p><b>Stampa E. M. - Da</b></p>
---	---	--



Staff dal 1959 è presente sul mercato delle apparecchiature per il freddo. Staff produce una vasta gamma di apparecchiature per la produzione di ghiaccio in cubetti, ghiaccio in scaglie e macchine per il gelato. La filosofia della Staff si è sempre basata sulla costante ricerca, sullo sviluppo, sull'alto livello del design e sul rispetto dell'ambiente. Ciò le ha permesso di crescere, svilupparsi nel mondo e superare le difficoltà in un mercato sempre più competitivo. L'esperienza e la professionalità di 40 anni di attività, uniti all'inserimento della nuova generazione, hanno dato alla Staff maggior vigore ed entusiasmo, oltre ad una mentalità ancor più al passo con i tempi.

Staff is on the market of ice-machines since 1959. Staff produces a wide range of ice cube, ice flake and ice cream machines. Staff's philosophy has always been based on constant research, expansion, high-level design and environmental protection, that let Staff grow, expand in the world and overcome the difficulties of a more and more competitive market. 40 years of experience and reliability, together with the introduction of young staff, give Staff force and enthusiasm, besides an innovative mentality.



La présence de Staff sur le marché des appareils pour le froid remonte au 1959. Staff est en mesure de fournir une vaste gamme de machines pour la glace et d'appareils pour la production de glaçons et de glace broyée. La recherche constante, le développement, le niveau élevé du design et le respect de l'environnement sont à la base de la philosophie de la société, ce qui lui a permis de grandir, de se développer dans le monde entier et de surmonter toutes les difficultés propres à un marché de plus en plus compétitif. L'expérience et le professionnalisme de cette activité, qui dure depuis 40 ans, et l'intégration de la nouvelle génération ont donné à Staff plus de vigueur et d'enthousiasme, ainsi qu'un état d'esprit encore plus proche de son époque.



Seit 1959 ist Staff auf dem Markt der Kältegeräte anwesend. Staff stellt eine breite Kollektion von Eiszylinder- und Eisspännergeräten und Eismaschinen her. Die Betriebspolitik Staff stützt sich seit Jahren auf beständige Forschung und Entwicklung, auf hochentwickeltes Design und Umweltschutz. Diese Politik hat der Firma sich zu wachsen und in der ganzen Welt zu entwickeln ermöglicht, da jede Schwierigkeit auf einem immer mehr konkurrenzfähigen Markt überwunden hat. Die Erfahrung und Zuverlässigkeit von 40 Jahren Tätigkeit und die Einführung der neuen Generation haben der Firma Staff Kraft und Begeisterung übertragen.

Staff está presente en el mercado de maquinaria para el frío desde 1959. Staff fabrica una amplia gama de máquinas para producir cubitos de hielo, hielo picado y maquinaria para heladerías. La filosofía de Staff se ha basado siempre en la investigación y desarrollo constantes, el gran nivel del diseño y el respeto del medio ambiente. Esto les ha permitido crecer, expandirse y superar las dificultades que se presentan en un mercado cada vez más competitivo. La experiencia y la profesionalidad adquirida durante 40 años de actividad, junto con la incorporación de la nueva generación, han proporcionado a Staff una mayor fortaleza y entusiasmo, además de una mentalidad más acorde con los tiempos actuales.



Grazie alla sua alta superficie di scambio, il cubetto cavo è consigliato per raffreddare velocemente i liquidi in cui è immerso.

In questa gamma sono compresi modelli da 22 a 260 Kg/24 ore.

#### VANTAGGI

- Con questo sistema non occorre l'installazione e la gestione di costosi depuratori; la produzione è garantita anche in presenza d'acque molto dure (calcare).
- Carrozzeria in acciaio inox
- Dimensioni d'ingombro ridotte specialmente quella frontale (unica nel suo genere)
- Sistema di protezione sollevamento vaschetta (garantire una lunga vita al motoriduttore)
- Palette agitatrici in acciaio inox (evitano la fragilità di quelle in plastica)
- Sistema autopulente (l'acqua è rinnovata ad ogni ciclo eliminando così eventuali impurità e residui).
- Ogni elemento che viene in contatto con l'acqua o con i cubetti di ghiaccio è realizzato con materiale atossico. Gli angoli interni dei depositi sono arrotondati (per facilitare le operazioni di pulizia).
- Facile accesso al deposito grazie allo sportello scorrevole a scomparsa (non occorre arretrare per prelevare il ghiaccio)
- Le pressioni di condensazione sono controllate In questo modo l'impianto frigorifero non risente della differenza estate inverno. Allo stesso tempo vengono controllati consumi d'acqua e d'energia.
- Tutti i modelli possono essere raffreddati ad aria o ad acqua per permettere qualsiasi tipo d'installazione (la versione ad acqua è suggerita per tutte le installazioni ad incasso o con scarso ricircolo d'aria)
- Altezza e spessore del cubetto regolabile per soddisfare le esigenze di ogni singolo cliente



Thanks to its wide heat exchange surface the hole ice cube is suggested for a quicker cooling of the liquid in which is dipped.

The range includes models from 22 to 260 kg/24 hours

#### ADVANTAGES

- With this system, installation and management of expensive depurators are not needed; production is guaranteed even in areas of hard water.
- Stainless steel bodywork
- Reduced dimensions especially the frontal one (unique of its kind).
- Tank lifting protection system (to grant a long life to the gear motor)
- Stainless steel paddle (much stronger than plastic ones).
- Self-cleaning system (water is renovated at each cycle, thus eliminating any impurity or residuum).
- Each single piece which comes into contact with water and/or with ice cubes is made of atoxic materials. Bins' internal angles are rounded(to make cleaning easier)
- Easy access to the bin through the sliding wall door (it is not necessary to move backwards to get the ice).
- Condensation pressures constantly checked, so that the refrigeration plant is not affected by the summer / winter difference in temperature. At the same time, water and electricity consumption is checked.
- Water-cooled or air-cooled models, so to allow any kind of installation (water-cooled model suggested for embedded installations fitted where air circulation is not sufficient).
- Adjustable ice cube height and thickness, to meet the demands of the single customer.



Grâce à sa large surface d'échange thermique le glaçon creux est suggéré pour un refroidissement plus rapide du liquide dans lequel est plongé.

La gamme inclut modèles de 22 à 260 kg dans les 24 heures.

#### AVANTAGES

- Avec ce système, il n'est pas nécessaire d'installer et de gérer de coûteux dépurateurs; la production est garantie même en présence d'eau très dure (calcaire).
- Carrosserie en acier inoxydable.
- Dimensions réduites particulièrement la frontale (unique en son genre).
- Système de protection pour le soulèvement des bacs (garantir une longue durée de vie au motoréducteur).
- Agitateurs à palettes en acier inox (moins fragiles que ceux en plastique).
- Système autonettoyant (l'eau est renouvelée à chaque cycle, éliminant ainsi tous éventuels impuretés les résidus).
- Chaque élément entrant en contact avec l'eau ou les cubes de glace est réalisé dans une matière atoxique. Les angles intérieurs des dépôts sont arrondis (pour faciliter les opérations de nettoyage).
- Accès aisés au dépôt grâce au volet coulissant (il n'y a plus besoin de reculer pour prélever de la glace).
- Les pressions de condensation sont contrôlées. L'installation frigorifique ne subit donc pas les effets du passage été/hiver. La consommation d'eau et d'énergie est également contrôlée.
- Tous les modèles peuvent être refroidis à l'air ou à l'eau pour permettre toutes sortes d'installations (la version à eau est préconisée pour toutes les installations à encastrer ou à faible circulation d'air). Hauteur et épaisseur du cube réglable pour satisfaire les besoins personnels de chaque client.



danke seiner großen Oberfläche eignet sich ein hohler Eiswürfel zur schnellen Abkühlung von Flüssigkeiten, in die er gegeben wird.

Diese Produktpalette umfasst Modelle mit einer Eisproduktion von 22 bis 260 kg/24 Stunden.

#### VORTEILE

- Dieses System kommt völlig ohne Entkalker aus, da die Eisproduktion auch mit sehr kalkhaltigem Wasser funktioniert. Edelstahl Gehäuse.
- Schlanke Außenmaße (besonders die Vorderseite) (Spezialausführung).
- Der Wasserbehälter-Anhubschutz verlängert die Lebensdauer des Getriebemotors.
- Die Rührschaufeln aus Edelstahl sind robuster als solche aus Kunststoff.
- Selbstreinigendes System (das Wasser wird bei jedem Zyklus erneuert, so dass keine Unreinheiten oder Rückstände verbleiben),
- Alle Elemente, die in Kontakt mit dem Wasser oder den Eiswürfeln kommen, bestehen aus ungiftigem Material. Die Innenecken der Vorratsbehälter sind zur leichteren Reinigung abgerundet.
- Die Schiebeklappe (und umgekehrt) umgestellt. Wasser- und Stromverbrauch werden ständig überwacht.
- Alle Modelle können je nach Installationsart luftgekühlt oder wassergekühlt sein.
- Die wassergekühlten Modelle eignen sich für den Einbau oder für Räume mit geringer Luftzirkulation.
- Länge und Dicke der Eiswürfel können ganz nach Wunsch bestimmt werden



Gracias la extensa superficie de intercambio, se aconseja optar por cubos huecos cuando el líquido se debe enfriar rápidamente.

La gama incluye modelos que fabrican de 22 a 260 kg/24 horas.

#### VENTAJAS

- Con este sistema no es necesario instalar y mantener depuradores costosos ya que pueden utilizarse aguas duras.
- Carrocería de acero inoxidable.
- Medidas reducidas, especialmente en el frontal (única en su clase).
- Sistema de protección para levantar la cuba (prolonga la vida útil del motorreductor).
- Paletas agitadoras de acero inoxidable (a diferencia de las de plástico, no se rompen).
- Sistema autolimpiente (el agua se renueva con cada ciclo, por eso se eliminan todas las impurezas y residuos).
- Los elementos que entran en contacto con el agua o con los cubitos de hielo están realizados en material atóxico. Los ángulos internos de los depósitos son redondeados para facilitar la limpieza.
- Fácil acceso al depósito gracias a la puerta deslizante retráctil (no es necesario empujarla para sacar hielo).
- Como las presiones de condensación están controladas el sistema frigorífico no es afectado por los cambios de estación. Al mismo tiempo se optimiza el consumo de agua y energía.
- Todos los modelos pueden enfriarse con aire o agua. Si se desea empotrar la máquina o si la recirculación de aire es escasa, recomendamos la versión de agua.
- Es posible ajustar la altura y el espesor de los cubitos de hielo según las necesidades.



## GHIACCIO IN CUBETTI CAVI

HOLE ICE CUBES

GLAÇONS CREUX

HOHLEM EISWÜRFEL

CUBITOS HUECOS

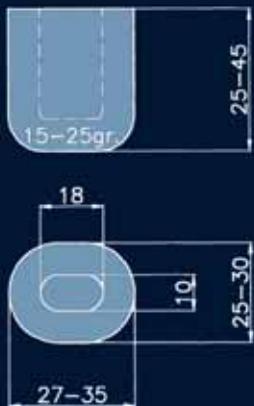
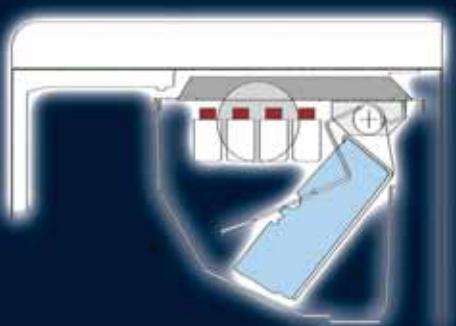
## SISTEMA A PALETTE

PADDLE SYSTEM

SYSTÈME A PALETTES

PADDEL SYSTEM

SISTEMA DE PALETAS



## MODELLO

MP22A

MP22W

MP30A

MP30W

MP40A

MP40W

MP50A

MP50W

Produzione Kg. 24/h - Production Kg. 24/h. Production Kg. 24/h. - Tagesleistung Kg. 24/h. Producción Kg. 24/h.	22	24	30	32	40	43	50	54
Cubetti/ciclo - Cubes/cycle Glaçons/cycle - Würfel/cyclus Cubitos/ciclo		12		16		24		32
Capacità deposito kg. - Storage capacity kg. Capacité de dépôt kg. - Vorratbehälter kg. Almacen kg.		4,9		6,4		12,5		15,2
Dimensioni nette mm. - Peso netto kg. Net dimensions mm. - Net weight kg. Dimensions nettes mm. - Poids net kg. Nettoabmessungen mm. - Nettogewicht kg. Dimensiones netas mm.-Peso neto kg.		Kg. 32		Kg. 33		Kg. 46		Kg. 46
Dimensioni lorde mm. - Peso lordo kg. Gross dimensions mm. - Gross weight kg. Dimensions brutes mm. - Poids brut kg. Bruttoabmessungen mm. - Bruttogewicht kg. Dimensiones brutas mm. - Peso bruto kg.	vol. m <sup>3</sup> . 0,18	Kg. 37	vol. m <sup>3</sup> . 0,18	Kg. 38	vol. m <sup>3</sup> . 0,33	Kg. 53	vol. m <sup>3</sup> . 0,33	Kg. 53
Potenza installata W - Installed Power W Puissance Installée W - Verfügbare Leistung W Potencia instalada W.	320 W		420 W		540 W		650 W	

Tensione standard **230-50-1** - Standard voltage **230-50-1** - Tension standard **230-50-1** - Standardsspannung **230-50-1** - Standard voltajes **230-50-1**  
Tensione speciale a richiesta - Special voltage on request - Tension particulière sur demande - Andere Anschlußspannungen auf Anfrage - Otra tensión bajo pedido

L'indice massimo di produzione è riferito ad una temperatura ambiente di 15° C. e temperatura acqua a 10° C.

Maximum production is based on a 15° C. ambient temperature and 10° C. water temperature.

L'index maximum de production est référé à une température ambiante de 15° C. et température de l'eau à 10° C.

Tagesleistung bei Raumtemperatur 15° C. und Wassertemperatur 10° C.

Producción para temperatura ambiente de 15° C. e temperatura de agua 10° C.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Carrozzeria in acciaio inox Aisi 304</li> <li>- Consumi energetici e d'acqua ridotti</li> <li>- Raffreddamento ad aria o ad acqua</li> <li>- Nessun problema con il calcare</li> <li>- Altezza e spessore del cubetto regolabile</li> <li>- Dimensioni di ingombro ridotte</li> <li>- Gas refrigerante ecologico R404A</li> <li>- Entrata acqua 3/4"</li> <li>- Scarico acqua Ø 20 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stainless steel bodywork Aisi 304</li> <li>- Reduced energy and water consumption</li> <li>- Air or water cooling</li> <li>- No limestone problems</li> <li>- Reduced dimensions</li> <li>- Adjustable cube height and thickness</li> <li>- Ecological cooling gaz R404A</li> <li>- Water inlet 3/4"</li> <li>- Water outlet Ø 20mm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Carrosserie en acier inoxydable Aisi 304</li> <li>- Consommations énergétiques et d'eau réduites</li> <li>- Refroidissement à air ou à eau</li> <li>- Pas de problèmes avec le calcaire</li> <li>- Dimensions réduites</li> <li>- Réfrigérant gaz écologique R404A</li> <li>- Entrée de l'eau 3/4"</li> <li>- Ecoulement de l'eau Ø 20 mm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Edelstahl Gehäuse Aisi 304</li> <li>- Reduzierter Energie- und Wasserverbrauch</li> <li>- Luft oder Wasserkühlung</li> <li>- Kein Problem mit dem Kalkstein</li> <li>- Einswürfelhöhe - und Stärke regulierbar</li> <li>- Reduzierte Ausmaße</li> <li>- Kühlökogas R404A</li> <li>- Wasserzulauf 3/4"</li> <li>- Wasserablauf Ø 20 mm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Carroceria de acero inoxidable Aisi 304</li> <li>- Consumo reducido de energía y agua</li> <li>- Refrigeración por aire y agua</li> <li>- Espacio máximo necesario reducido</li> <li>- Gas refrigerante ecológico</li> <li>- Entrada de agua 3/4"</li> <li>- Descargagua agua Ø 20 mm.</li> </ul>

## NOTE

A= Condensazione ad aria / Air cooling  
Refroidissement à air / Luftkuhlung  
Refrigeración por aire

W= Condensazione ad acqua / Water cooling  
Refroidissement à eau / Wasserkühlung  
Refrigeración por agua





GHIACCIO IN CUBETTI CAVI  
HOLE ICE CUBES  
GLAÇONS CREUX  
HOHLEM EISWÜRFEL  
CUBITOS HUECOS



MP 22



MP 30



MP 40



MP 50

# MODELLO

MP70 A | MP70 W | MP90 A | MP90W | MP110 A | MP110W | MP140 A | MP140W | MPM150 A | MPM150 W

Produzione Kg. 24/h - Production Kg. 24/h. Production Kg. 24/h. - Tagesleistung Kg. 24/h. Producción Kg. 24/h.	70	75	90	95	110	115	130	135	130	135
Cubetti/ciclo - Cubes/cycle Glaçon/cycle - Würfel/cyclus Cubitos/ciclo	56		56		68		68		69	
Capacità deposito kg. - Storage capacity kg. Capacité de dépôt kg. - Vorratbehälter kg. Almacen kg.	33,8		33,8		84		84			
Dimensioni nette mm. - Peso netto kg.  Net dimensions mm. - Net weight kg.  Dimensions nettes mm. - Poids net kg.  Nettoabmessungen mm. - Nettogewicht kg.  Dimensiones netas mm.-Peso neto kg.	Kg. 72		Kg. 72		Kg. 100		Kg. 100		Kg. 62	
Dimensioni lorde mm. - Peso lordo kg. Gross dimensions mm. - Gross weight kg. Dimensions brutes mm. - Poids brut kg. Bruttoabmessungen mm. - Bruttogewicht kg. Dimensiones brutas mm. - Peso bruto kg.	vol. m <sup>3</sup> . 0,6 Kg. 88		vol. m <sup>3</sup> . 0,6 Kg. 88		vol. m <sup>3</sup> . 1 Kg. 123		vol. m <sup>3</sup> . 1 Kg. 123		vol. m <sup>3</sup> . 0,35 Kg. 74	
Potenza installata W - Installed Power W Puissance Installée W - Verfügbare Leistung W Potencia instalada W.	700 W		800 W		900 W		1100 W		1100 W	

Tensione standard **230-50-1** - Standard voltage **230-50-1** - Tension standard **230-50-1** - Standardsspannung **230-50-1** - Standard voltajes **230-50-1**  
Tensione speciale a richiesta - Special voltage on request - Tension particulière sur demande - Andere Anschlußspannungen auf Anfrage - Otra tensión bajo pedido

L'indice massimo di produzione è riferito ad una temperatura ambiente di 15° C. e temperatura acqua a 10° C.

Maximum production is based on a 15° C. ambient temperature and 10° C. water temperature.

L'index maximum de production est référé à une température ambiante de 15° C. et température de l'eau à 10° C.

Tagesleistung bei Raumtemperatur 15° C. und Wassertemperatur 10° C.

Producción para temperatura ambiente de 15° C. e temperatura de agua 10° C.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Carrozzeria in acciaio inox Aisi 304</li> <li>- Deposito in poliuretano</li> <li>- Consumi energetici e d'acqua ridotti</li> <li>- Raffreddamento ad aria o ad acqua</li> <li>- Nessun problema con il calcare</li> <li>- Altezza e spessore del cubetto regolabile</li> <li>- Dimensioni di ingombro ridotte</li> <li>- Gas refrigerante ecologico R404A</li> <li>- Entrata acqua 3/4"</li> <li>- Scarico acqua Ø 20 mm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stainless steel bodywork Aisi 304</li> <li>- Ice bin made of food polyrethane</li> <li>- Reduced energy and water consumption</li> <li>- Air or water cooling</li> <li>- No limestone problems</li> <li>- Reduced dimensions</li> <li>- Adjustable cube height and thickness</li> <li>- Ecological cooling gaz R404A</li> <li>- Water inlet 3/4"</li> <li>- Water outlet Ø 20mm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Carrosserie en acier inoxydable Aisi 304</li> <li>- Dépot en polyuréthane</li> <li>- Consommations énergétiques et d'eau réduites</li> <li>- Refroidissement à air ou à eau</li> <li>- Pas de problèmes avec le calcaire</li> <li>- Hauteur et épaisseur des cubes réglables</li> <li>- Dimensions réduites</li> <li>- Réfrigérant gaz écologique R404A</li> <li>- Entrée de l'eau 3/4"</li> <li>- Ecoulement de l'eau Ø 20 mm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Edelstahl Gehäuse Aisi 304</li> <li>- Vorratbehälter aus Polyurethan</li> <li>- Reduzierter Energie - und Wasserverbrauch</li> <li>- Luft oder Wasserkühlung</li> <li>- Kein Problem mit dem Kalkstein</li> <li>- Einswürfelhöhe - und Stärke regulierbar</li> <li>- Reduzierte Ausmaße</li> <li>- Kühlökogas R404A</li> <li>- Wasserzulauf 3/4"</li> <li>- Wasserablauf Ø 20 mm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Carroceria de acero inoxidable Aisi 304</li> <li>- Depósito de poliuretano</li> <li>- Consumo reducido de energía y agua</li> <li>- Refrigeración por aire y agua</li> <li>- Sin problemas con la cal</li> <li>- Altura y grosor del cubito de hielo regulables</li> <li>- Espacio máximo necesario reducido</li> <li>- Gas refrigerante ecológico R404A</li> <li>- Entrada de agua 3/4"</li> <li>- Descarga agua Ø 20 mm.</li> </ul>

cod.8000013500 rev.05

## NOTE

A= Condensazione ad aria / Air cooling  
Refroidissement à air / Luftkuhlung  
Refrigeración por aire

W= Condensazione ad acqua / Water cooling  
Refroidissement à eau / Wasserkühlung  
Refrigeración por agua





GHIACCIO IN CUBETTI CAVI  
HOLE ICE CUBES  
GLAÇONS CREUX  
HOHLEM EISWÜRFEL  
CUBITOS HUECOS

MP 70 - MP 90



MPM 150

Utilizzabile con	D150
Usable with	D190
Utilisable avec	D290
Benutzbar mit	D430
Utilizable con	D460



MPM 150+MPM 150



MP 110 - MP 140



Questi fabbricatori producono un ghiaccio compatto, cristallino e di lunga durata. Il ghiaccio prodotto con questo sistema ha la forma di un tronco di piramide a base quadrata con angoli arrotondati. Sono state studiate per quelle zone in cui le condizioni di lavoro sono le più difficili. In questa gamma sono compresi modelli da 25 a 160 Kg/24 ore.

#### VANTAGGI

Condensatore frontale

- Carrozzeria in acciaio inox • Dimensioni d'ingombro ridotte specialmente quella frontale (unica nel suo genere) •Ugelli spruzzatori in metallo Ogni elemento che viene in contatto con l'acqua o con i cubetti di ghiaccio è realizzato con materiale atossico. Gli angoli interni dei depositi sono arrotondati (per facilitare le operazioni di pulizia) •Facile accesso al deposito grazie allo sportello scorrevole a scomparsa (non occorre arretrare per prelevare il ghiaccio) •Le pressioni di condensazione sono controllate In questo modo l'impianto frigorifero non risente della differenza estate/inverno. Allo stesso tempo vengono controllati i consumi d'acqua e d'energia •Tutti i modelli, possono essere raffreddati ad aria o ad acqua per permettere qualsiasi tipo d'installazione (la versione ad acqua è suggerita per tutte le installazioni ad incasso o con scarso ricircolo d'aria)
- La pompa utilizzata nei nostri fabbricatori di ghiaccio è del tipo industriale a lunga durata con tenute in grafite.



These ice-makers produce a compact, crystalline and long lasting ice. The ice produced by this system has the shape of a square-based frustum pyramid, with rounded angles. They have been designed and built for those areas where working conditions are the most difficult. This range includes models from 25 to 160 Kg / 24 hrs

#### ADVANTAGES

Frontal condenser •Stainless steel bodywork •Reduced dimensions especially the frontal one (unique of its kind) •Metal spray nozzles

Each single piece which comes into contact with water and/or with ice cubes is made of atoxic materials. Bins' internal angles are rounded(to make cleaning easier) •Easy access to the bin through the sliding wall door (it is not necessary to move backwards to get the ice) •Condensation pressures constantly checked, so that the refrigeration plant is not affected by the summer / winter difference in temperature. At the same time, water and electricity consumption is checked.

- Water-cooled or air-cooled models, so to allow any kind of installation (water-cooled model suggested for embedded installations fitted where air circulation is not sufficient) •Our ice-makers are provided with an industrial, long lasting pump with graphite seal.



Ces systèmes produisent de la glace compacte, cristalline et de longue durée. La glace produite par ce système a la forme d'un tronc de pyramide à base carrée avec des angles arrondis. Ils ont été étudiés pour les zones où les conditions de travail sont les plus difficiles. Cette gamme comprend des modèles de 25 à 160 Kg/24 heures.

#### AVANTAGES

Condensateur frontal •Carrosserie en acier inoxydable

- Dimensions réduites particulièrement la frontale (unique en son genre) •Buses/gicleurs en métal •Chaque élément entrant en contact avec l'eau ou les cubes de glace est réalisé dans une matière atoxique. •Les angles intérieurs des dépôts sont arrondis (pour faciliter les opérations de nettoyage) •Accès aisé au dépôt grâce au volet coulissant (il n'y a plus besoin de reculer pour prélever de la glace) •Les pressions de condensation sont contrôlées. L'installation frigorifique ne subit donc pas les effets du passage été/hiver. •La consommation d'eau et d'énergie est également contrôlée.

Tous les modèles peuvent être refroidis à l'air ou à l'eau pour permettre toutes sortes d'installations (la version à eau est préconisée pour toutes les installations à encastrement ou à faible circulation d'air). •La pompe utilisée dans nos systèmes producteurs de glace est de type industriel longue durée avec des joints en graphite.



Diese Automaten produzieren ein kompaktes, kristallartiges und lange haltbares Eis. Das mit diesem System erzeugte Eis hat die Form eines Pyramidenstumpfes mit quadratischem Grundriss und abgerundeten Ecken. Sämtliche Modelle eignen sich besonders für den Einsatz unter schwierigen Arbeitsbedingungen. Diese Produktlinie umfasst Modelle mit einer Produktionskapazität von 25 bis 160 kg/24 Stunden.

#### VORTEILE

Vorderseitig montierter Kondensator •Edelstahl Gehäuse

•Schlanke Außenmaße (besonders die Vorderseite) (Spezialausführung) •Spritzen aus Metall

- Alle Elemente, die in Kontakt mit dem Wasser oder den Eiswürfeln kommen, bestehen aus ungiftigem Material. Die Innenecken der Vorratsbehälter sind zur leichteren Reinigung abgerundet. •Die Schiebeklappe erleichtert den Zugang zum Vorratsbehälter (kein Zurücktreten zum Entnehmen des Eises erforderlich)
- Der Kondensationsdruck wird automatisch von Sommer- auf Winterbetrieb (und umgekehrt) umgestellt. Wasser- und Stromverbrauch werden ständig überwacht. •Alle Modelle können je nach Installationsart luftgekühlt oder wassergekühlt sein.
- Die wassergekühlten Modelle eignen sich für den Einbau oder für Räume mit geringer Luftzirkulation.
- Die in unseren Eisautomaten eingebauten Pumpen sind dank Graphitdichtungen extrem lange haltbar und daher für eine intensive gewerbliche Nutzung geeignet.



Estas máquinas producen un hielo compacto, cristalino y durable. Los trozos de hielo tienen forma de pirámide truncada con base cuadrada y ángulos redondeados. Han sido diseñados para funcionar en condiciones climáticas difíciles. La gama incluye modelos que fabrican de 25 a 160 kg/24 horas.

#### VENTAJAS

Condensador frontal •Carrocería de acero inoxidable •Medidas reducidas, especialmente en el frontal (única en su clase). •Boquillas pulverizadoras de metal.

•Los elementos que entran en contacto con el agua o con los cubitos de hielo están realizados en material atóxico.

•Los ángulos internos de los depósitos son redondeados para facilitar la limpieza.

•Fácil acceso al depósito gracias a la puerta deslizante retráctil (no es necesario empujarla para sacar hielo).

•Como las presiones de condensación están controladas el sistema frigorífico no es afectado por los cambios de estación.

•Al mismo tiempo se optimiza el consumo de agua y energía.

- Todos los modelos pueden enfriarse con aire o agua. Si se desea empotrar la máquina o si la recirculación de aire es escasa, recomendamos la versión de agua. •Las bombas de nuestras máquinas son industriales y de larga duración y tienen juntas de grafito.



## GHIACCIO IN CUBETTI PIENI

COMPACT ICE CUBES

GLAÇONS COMPACTS

KOMPAKten EISWÜRFELN

CUBITOS COMPACTOS

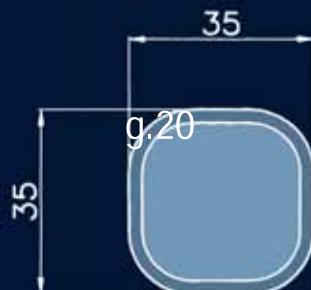
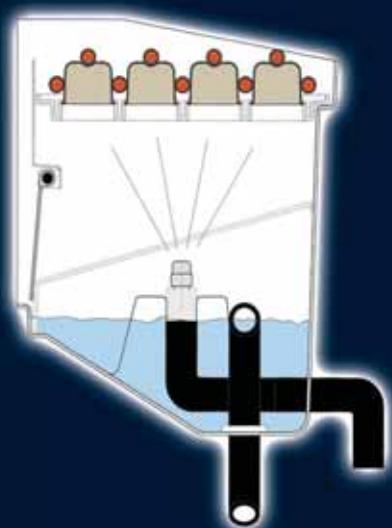
## SISTEMA A SPRUZZO

SPRAY SYSTEM

SPRITZSYSTEM

SYSTÈME À PROJECTION

SISTEMA DE PULVERIZACIÓN



## MODELLO

C25A

C25W

C35A

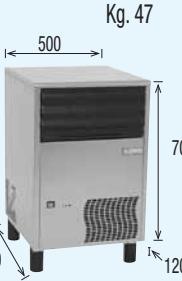
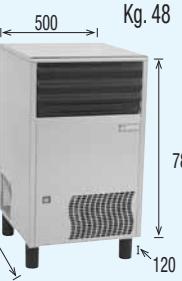
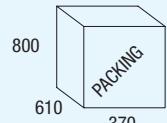
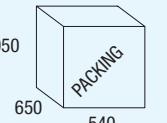
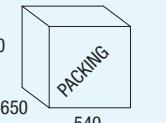
C35W

C50A

C50W

C50A MAX

C50W MAX

Produzione Kg. 24/h - Production Kg. 24/h. Production Kg. 24/h. - Tagesleistung Kg. 24/h. Producción Kg. 24/h.	25	25	35	35	50	50	50	50
Cubetti/ciclo - Cubes/cycle Glaçons/cycle - Würfel/cyclus Cubitos/ciclo	20		36		36		36	
Capacità deposito kg. - Storage capacity kg. Capacité de dépôt kg. - Vorratbehälter kg. Almacen kg.	9		21,5		21,5		27	
Dimensioni nette mm. - Peso netto kg. Net dimensions mm. - Net weight kg. Dimensions nettes mm. - Poids net kg. Nettoabmessungen mm. - Nettogewicht kg. Dimensiones netas mm.-Peso neto kg.	Kg. 35 	Kg. 47 	Kg. 47 	Kg. 48 				
Dimensioni lorde mm. - Peso lordo kg. Gross dimensions mm. - Gross weight kg. Dimensions brutes mm. - Poids brut kg. Bruttoabmessungen mm. - Bruttogewicht kg. Dimensiones brutas mm.-Peso bruto kg.	vol. m³. 0,18 Kg. 40 	vol. m³. 0,33 Kg. 54 	vol. m³. 0,33 Kg. 54 	vol. m³. 0,36 Kg. 55 				
Potenza installata W - Installed Power W Puissance Installée W - Verfügbare Leistung W Potencia instalada W.	400 W	400 W	400 W	600 W	600 W	600 W	600 W	600 W

Tensione standard **230-50-1** - Standard voltage **230-50-1** - Tension standard **230-50-1** - Standardsspannung **230-50-1** - Standard voltajes **230-50-1**  
Tensione speciale a richiesta - Special voltage on request - Tension particulière sur demande - Andere Anschlußspannungen auf Anfrage - Otra tensión bajo pedido

L'indice massimo di produzione è riferito ad una temperatura ambiente di 15° C. e temperatura acqua a 10° C.

Maximum production is based on a 15° C. ambient temperature and 10° C. water temperature.

L'index maximum de production est référé à une température ambiante de 15° C. et température de l'eau à 10°C.

Tagesleistung bei Raumtemperatur 15° C. und Wassertemperatur 10° C.

Producción para temperatura ambiente de 15° C. e temperatura de agua 10° C.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
- Carrozzeria in acciaio inox Aisi 304	- Stainless steel bodywork Aisi 304	- Carrosserie en acier inoxydable Aisi 304	- Edelstahl Gehäuse Aisi 304	- Carrocería de acero inoxidable Aisi 304
- Consumi energetici e d'acqua ridotti	- Reduced energy and water consumption	- Consommations énergétiques et d'eau réduites	- Reduzierter Energie- und Wasserverbrauch	- Consumo reducido de energía y agua
- Raffreddamento ad aria o ad acqua	- Air or water cooling	- Refroidissement à air ou à eau	- Luft oder Wasserkühlung	- Refrigeración por aire y agua
- Dimensioni di ingombro ridotte	- Reduced dimensions	- Dimensions réduites	- Reduzierte Ausmaße	- Espacio máximo necesario reducido
- Gas refrigerante ecologico R404A	- Ecological cooling gaz R404A	- Réfrigérant gaz écologique R404A	- Kühlökogas R404A	- Gas refrigerante ecológico R404A
- Entrata acqua 3/4"	- Water inlet 3/4"	- Entrée de l'eau 3/4"	- Wasserzulauf 3/4"	- Entrada de agua 3/4"
- Scarico acqua Ø 20 mm	- Water outlet Ø 20mm.	- Ecoulement de l'eau Ø 20 mm.	- Wasserablauf Ø 20 mm.	- Descarga agua Ø 20 mm.
- Pompa speciale	- Special pump	- Pompe spéciale	- Spezielle Pumpe	- Bomba especial

## NOTE

A= Condensazione ad aria / Air cooling  
Refroidissement à air / Luftkühlung  
Refrigeración por aire

W= Condensazione ad acqua / Water cooling  
Refroidissement à eau / Wasserkühlung  
Refrigeración por agua





GHIACCIO IN CUBETTI PIENI  
COMPACT ICE CUBES  
GLAÇONS COMPACTS  
KOMPACTEN EISWÜRFELN  
CUBITOS COMPACTOS



C 25



C 35



C 50



C 50 MAX

# MODELLO

C65A

C65W

C90A

C90W

C130A

C130W

C160A

C160W

Produzione Kg. 24/h - Production Kg. 24/h. Production Kg. 24/h. - Tagesleistung Kg. 24/h. Producción Kg. 24/h.	65	65	90	90	130	130	160	160
Cubetti/ciclo - Cubes/cycle Glaçons/cycle - Würfel/cyclus Cubitos/ciclo	90		90		126		126	
Capacità deposito kg. - Storage capacity kg. Capacité de dépôt kg. - Vorratbehälter kg. Almacen kg.	50		50		95		95	
Dimensioni nette mm. - Peso netto kg. Net dimensions mm. - Net weight kg. Dimensions nettes mm. - Poids net kg. Nettoabmessungen mm. - Nettogewicht kg. Dimensiones netas mm.-Peso neto kg.	Kg. 86 	Kg. 86 	Kg. 109 	Kg. 109 				
Dimensioni lorde mm. - Peso lordo kg. Gross dimensions mm. - Gross weight kg. Dimensions brutes mm. - Poids brut kg. Bruttoabmessungen mm. - Bruttogewicht kg. Dimensiones brutas mm.-Peso bruto kg.	vol. m <sup>3</sup> . 0,6 	vol. m <sup>3</sup> . 0,6 	vol. m <sup>3</sup> . 1 	vol. m <sup>3</sup> . 1 				
Potenza installata W - Installed Power W Puissance Installée W - Verfügbare Leistung W Potencia instalada W.	850 W	850 W	1050 W	1300 W				

Tensione standard 230-50-1 - Standard voltage 230-50-1 - Tension standard 230-50-1 - Standardsspannung 230-50-1 - Standard voltajes 230-50-1  
Tensione speciale a richiesta - Special voltage on request - Tension particulière sur demande - Andere Anschlußspannungen auf Anfrage - Otra tensión bajo pedido

L'indice massimo di produzione è riferito ad una temperatura ambiente di 15° C. e temperatura acqua a 10° C.

Maximum production is based on a 15° C. ambient temperature and 10° C. water temperature.

L'index maximum de production est référé à une température ambiante de 15° C. et température de l'eau à 10° C.

Tagesleistung bei Raumtemperatur 15° C. und Wassertemperatur 10° C.

Producción para temperatura ambiente de 15° C. e temperatura de agua 10° C.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
- Carrozzeria in acciaio inox Aisi 304	- Stainless steel bodywork Aisi 304	- Carrosserie en acier inoxydable Aisi 304	- Edelstahl Gehäuse Aisi 304	- Carrocería de acero inoxidable Aisi 304
- Consumi energetici e d'acqua ridotti	- Reduced energy and water consumption	- Consommations énergétiques et d'eau réduites	- Reduzierter Energie- und Wasserverbrauch	- Consumo reducido de energía y agua
- Raffreddamento ad aria o ad acqua	- Air or water cooling	- Refroidissement à air ou à eau	- Luft oder Wasserkühlung	- Refrigeración por aire y agua
- Gas refrigerante ecologico R404A	- Ecological cooling gaz R404A	- Réfrigérant gaz écologique R404A	- Kühltökgas R404A	- Gas refrigerante ecológico R404A
- Entrata acqua 3/4"	- Water inlet 3/4"	- Entrée de l'eau 3/4"	- Wasserzulauf 3/4"	- Entrada de agua 3/4"
- Scarico acqua Ø 20 mm	- Water outlet Ø 20mm.	- Ecoulement de l'eau Ø 20 mm.	- Wasserablauf Ø 20 mm.	- Descarga agua Ø 20 mm.
- Pompa speciale	- Special pump	- Pompe spéciale	- Spezielle Pumpe	- Bomba especial

## NOTE

A= Condensazione ad aria / Air cooling  
Refroidissement à air / Luftkühlung  
Refrigeraciòn por aire

W= Condensazione ad acqua / Water cooling  
Refroidissement à eau / Wasserkühlung  
Refrigeraciòn por agua





C 65 - C 90



GHIACCIO IN CUBETTI PIENI  
COMPACT ICE CUBES  
GLAÇONS COMPACTS  
KOMPACTEN EISWÜRFELN  
CUBITOS COMPACTOS



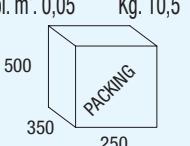
C 130 - C 160



# SPACCAGHIACCIO ICE-BREAKER BROYEUR À GLACE EISBRECHER ROMPE HIELO

## MODELLO

## TG 60

Dimensioni nette mm. Peso netto kg.	Net dimensions mm. Net weight kg.	Dimensions nettes mm. Poids net kg.	Nettoabmessungen mm. Nettgewicht kg.	Dimensiones neto mm. Peso neto kg.	Kg. 9,5 
Dimensioni lorde mm. Peso lordo kg.	Gross dimensions mm. Gross weight kg.	Dimensions brutes mm. Poids brut kg.	Bruttoabmessungen mm. Bruttogewicht kg.	Dimensiones bruto mm. Peso bruto kg.	vol. m <sup>3</sup> . 0,05  Kg. 10,5
Produzione oraria Potenza installata W	Output/hour Installed power W	Production/heure Puissance installée W	Produktion pro stunden Verfügbare Leistung W	Producción /hora Potencia instaladaW	60 Kg. 250W

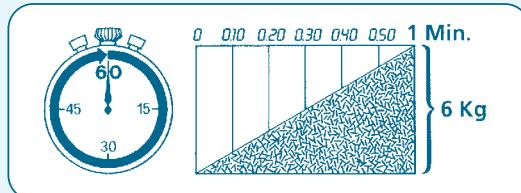
Tensione standard 230/50/1 - Standard voltage 230/50/1 - Tension standard 230/50/1 - Standardsspannung 230/50/1 - Standard voltajes 230/50/1  
Tensione speciale a richiesta/Special voltage on request/Tension particulière sur demande/Andere Anschlußspannungen auf Anfrage/Otra tensión bajo pedido

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lo spaccaghiaccio TG20 propone al barman, sempre aggiornato e attento ai gusti in continua evoluzione della propria clientela, un ghiaccio non tritato, ma spacciato come nella tradizione caraibica.</li> <li>Il ghiaccio così spacciato resiste più a lungo alla liquefazione esaltando la sua funzione primaria nella preparazione di: cocktail, bibite, aperitivi, piatti di frutta esotica, piatti di pesce fresco o frutti di mare. Risulta così indicato anche per locali tipo pubs, wine bar, ristoranti, discoteche, paninoteche, chioschi in genere.</li> <li>Dotato di struttura portante in acciaio inox è sostenuto da una barra di alluminio anodizzato che consente anche la regolazione su tre diverse altezze per lavorare con bacini, bicchieri, bicchieroni da cocktail, da frappé e da frullato</li> <li>Le parti in plastica sono a norme per uso alimentare.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The TG20 ice-breaker is proposing to the bartender, always updated and careful about the preferences of the customers, a not-broken but only cut ice as per Caribbean tradition.</li> <li>The ice so cut has a major resistance to the liquefaction exalting its primary function in the preparation of cocktails, drinks, aperitifs, fish or shellfish platters, exotic fruits platters. Its use is therefore also suitable in pubs, wine bar, restaurants, disco and kiosks.</li> <li>The main structure is in stainless steel and it is supported by an anodised aluminium bar which also permits the regulation on three different heights to work with trays, glasses, frappe and cocktail glasses.</li> <li>The plastic parts are in conformity with the food use</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le broyeur à glace TG20, propose au barman toujours attentif et au courant des développements des goûts de sa clientèle, une glace qui n'est pas hachée mais seulement fendue comme dans la tradition caribique.</li> <li>La glace si fendue résiste davantage à la liquéfaction en exaltant sa fonction principal dans la préparation de : cocktails, apéritifs, plats de fruit exotique, plats de poisson ou bien coquillages. Pour ceux raisons il est indiqué, aussi pour pub, wine bar, restaurants, discothèque et kiosques.</li> <li>Doté de structure portante en acier inox, il a une barre en aluminium anodisé qui nous pouvons régler sur 3 différentes hauteurs qui on permet l'emploi de bacs, verres ou bien verres pour cocktails ou frappé.</li> <li>Les parties en plastique sont aux normes pour un emploi avec des aliments."</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Eisbrecher TG20 bietet dem Barmann, der stets auf dem neuesten Stand ist und den ständig wechselnden Ansprüchen seiner Kunden gerecht werden möchte, die Möglichkeit, nach karibischer Tradition das Eis nicht zu häkeln, sondern zu brechen.</li> <li>Das so gebrochene Eis schmilzt langsamer und wird so seiner Hauptfunktion bei der Zubereitung von Cocktails, Erfrischungsgetränken, Aperitiven, exotischen Fruchtcocktail und frischen Fischgerichten gerecht. Es eignet sich demnach sehr gut für Lokale jeder Art, wie z.B. für Pubs, Weinbars, Restaurants, Diskotheken, Imbisse u.a.</li> <li>Ausgestattet mit Edelstahltragwerk, das von einer anodisierten Aluminiumstange getragen wird, wodurch drei verschiedene Höhen eingestellt werden können, um mit Schüsseln, Gläsern und Cocktailschalen bequem arbeiten zu können.</li> <li>Die Plastikteile werden den Bestimmungen für die Verwendung von Kunststoffen im direkten Lebensmittelkontakt gerecht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El rompehielo TG 20 propone al barista actualizado y alerta a los gustos cambiantes de su clientela un hielo que no ha sido triturado sino roto en trozos como dicta la buena tradición caribeña. El hielo en trozos resiste más tiempo a la liquefacción optimizando su función primordial en la preparación de: cocteles, bebidas, aperitivos, bandejitas de fruta exótica, de pescado fresco o de mariscos. Por lo tanto, es también propicio en locales como: bares, enotecas, restaurantes, discotecas, sanducherías y quioscos de cualquier tipo.</li> <li>La estructura es de acero inoxidable apoyada sobre una barra de aluminio anodizado que permite regularlo a tres alturas distintas para trabajar con heladeras, vasos normales y vasos para cocteles o para batidos.</li> <li>Las partes de plástico se ajustan a las normas que regulan el uso de alimentos.</li> </ul>





# TRITAGHIACCIO PROFESSIONALE PROFESSIONAL ICE CRUSHER BROYEUR À GLACE PROFESSIONNEL PROFESSIONELLER EISZERKLEINERER TRITURA HIELO PROFESIONAL



## MODELLO

## TG 360

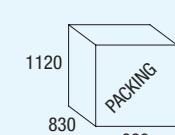
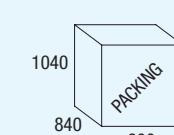
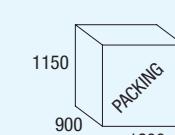
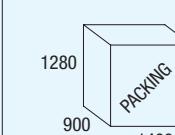
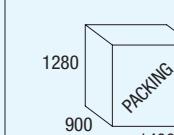
Dimensioni nette mm. Peso netto kg.	Net dimensions mm. Net weight kg.	Dimensions nettes mm. Poids net kg.	Nettoabmessungen mm. Nettgewicht kg.	Dimensiones neto mm. Peso neto kg.	Kg. 25 
Dimensioni lorde mm. Peso lordo kg.	Gross dimensions mm. Gross weight kg.	Dimensions brutes mm. Poids brut kg.	Bruttoabmessungen mm. Bruttogewicht kg.	Dimensiones bruto mm. Peso bruto kg.	vol. m <sup>3</sup> . 0,19 Kg. 30 
Tempo ciclo Capacità deposito Kg. Produzione oraria Potenza installata W	Cycle duration Storage capacity kg Output/hour Installed power W	Temps de travail Capacité de dépôt kg. Production/heure Puissance installée W	Zyklusdauer Vorratbehälter kg. Produktion pro stunden Verfügbar Leistung W	Duración del ciclo Almacen kg Producción /hora Potencia instaladaW	30" 3-3,5 360 Kg. 200W

Tensione standard 230/50/1 - Standard voltage 230/50/1 - Tension standard 230/50/1 - Standardsspannung 230/50/1 - Standard voltajes 230/50/1  
Tensione speciale a richiesta/Special voltage on request/Tension particulière sur demande/Andere Anschlußspannungen auf Anfrage/Otra tensión bajo pedido

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
<b>Apparecchiatura di uso molto semplice, trita cubetti di ghiaccio in granuli di varie dimensioni per mezzo di una semplice regolazione meccanica.</b> <b>Peculiarità dell'apparecchiatura:</b> - elevata produzione oraria - produzione di granuli asciutti idonei per cocktail, vassoi presentazione/conservazione pesce, ecc. <b>Caratteristiche</b> Ingombri ridotti - costruita interamente in inox18/10 - rispondente alle normative igieniche e di sicurezza CE, è dotata di microinterruttori sia sul coperchio che sulla porta; in dotazione bacinella GN 1/3 H 150 per la raccolta dei granuli	<b>Top appliance, easy to use, suitable to crush cubes of ice into different size granules by means of a simple mechanical adjustment.</b> <b>Remarkable features:</b> - high output per hour - production of dry granules ideal for cocktails, fishdishes, etc. <b>Features</b> Compact design, entirely built of stainless steel 18/10. It complies with CE hygienic and safety regulations. It is fitted with microswitches both on the lid and on the frontal door together with a GN 1/3 h=150mm basin for collecting the granules	<b>Appareil très simple à utiliser, il permet de broyer différents types de glaçons en grains de différentes dimensions à l'aide d'un réglage mécanique.</b> <b>Particularités:</b> - l'haute production horaire de glace - production de grains sèches idéaux pour cocktails, conservation de poisson, etc. <b>Caractéristiques</b> Encombrement réduit, entièrement construit en acier inox 18/10, conforme aux normes d'hygiène et de sécurité CE, est équipé de micro interrupteurs sur le couvercle et dans l'encadrement de la porte. Un bac GN1/3 H150 qui récupère la glace en grains est fourni en standard	<b>Dieser besonders benutzerfreundliche Eiscrusher zerkleinert die Eiszügel durch eine einfache mechanische Einstellung in verschiedenen großen Eisplitter.</b> <b>Besondere Gerätemerkmale:</b> - hohe Stundenleistung; - Herstellung trocken Eisplitter, ideal für Cocktails, Präsentiertabletts, Fischvitrinen usw. <b>Eigenschaften</b> Geringe Außenmaße, komplett aus Edelstahl 18/10 gefertigt, entspricht den Europäischen Hygiene- und Sicherheitsnormen, ist sowohl am Deckel, als auch an der Tür mit Mikroschaltern ausgestattet; Standardausstattung mit 1/3 GN-Behälter H.150 zum Sammeln der Eisplitter.	<b>Aparato de uso muy sencillo, tritura el hielo en gránulos de vario tamaño por medio de una simple regulación mecánica.</b> <b>Características del aparato:</b> - elevada producción horaria - producción de gránulos secos idóneos para cócteles, bandejas de presentación/conservación del pescado, etc. <b>Características</b> Dimensiones reducidas - construido enteramente en acero inox.18/10 - cumple con las normativas higiénicas y de seguridad CE, está dotado de microinterruptores tanto en la tapa como en la puerta; se suministra de serie bandeja GN 1/3 A=150 para la recolección de los gránulos.



**MODELLO****D 150****D 190****D 290****D 430****D 460**

Utilizzabile con -Usable with - Utilisable avec-Benutzbar mit-Utilizable con	MPM 150 / MPM 150 + MPM 150 VEDI ABBINAMENTI / SEE SUGGESTIONS / VOIR SUGGESTIONS / SIEHE VORSCHLÄGE / VER SUGERENCIAS				
Capacità deposito kg.-Storage capacity kg. Capacité de dépôt kg.-Vorratbehälter kg. Almacen kg.	150	195	300	430	460
Dimensioni nette mm. - Peso netto kg. Net dimensions mm. - Net weight kg.	Kg. 40 	Kg. 64 	Kg. 70 	Kg. 95 	Kg. 108 
Dimensions nettes mm. - Poids net kg. Nettoabmessungen mm. - Nettogewicht kg. Dimensiones netas mm. - Peso neto kg.	vol. m <sup>3</sup> . 0,77 Kg. 55 	vol. m <sup>3</sup> . 0,79 Kg. 74 	vol. m <sup>3</sup> . 1,24 Kg. 80 	vol. m <sup>3</sup> . 1,64 Kg. 105 	vol. m <sup>3</sup> . 1,61 Kg. 112 
Dimensioni lorde mm. - Peso lordo kg. Gross dimensions mm. - Gross weight kg. Dimensions bruttos mm. - Poids brut kg. Bruttoabmessungen mm. - Bruttogewicht kg. Dimensiones brutas mm. - Peso bruto kg.					

**CARATTERISTICHE TECNICHE**Carrozzeria in acciaio inox Aisi 304  
Deposito in poliuretano**TECHNICAL DATA**Stainless steel bodywork Aisi 304  
Ice bin made of food polyrethan**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**Carrosserie en acier inoxydable Aisi 304  
Dépôt en polyuréthane**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**Edelstahl Gehäuse Aisi 304  
Vorratbehälter aus Polyurethan**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**Carrocería de acero inoxidable Aisi 304  
Depósito de poliuretano

**DEPOSITI GHIACCIO  
ICE BINS  
DÉPÔTS DE GLACE  
EISBEHÄLTER  
DEPÓSITOS HIELO**



**D 150**



**D 190**

**D 290**



**D 430**

**D 460**



Staff Ice System s.r.l.  
via Anna Frank, 8  
47900 Rimini / Italy  
tel. +39 0541 373250  
fax +39 0541 371376  
E-mail: [staff@staff-ice.com](mailto:staff@staff-ice.com)  
[www.staff-ice.com](http://www.staff-ice.com)